

## 《CHURCH NEWS 教會消息》

- 羅省粵語教會歡迎您參加每安息日的聚會。  
The Los Angeles Cantonese Seventh-day Adventist Church welcomes you to our weekly meetings on the Sabbath Day.
- 歡迎鄭文風長老與羅馬琳達華人教會詩班蒞臨，證道及奉獻詩歌。  
We sincerely welcome **Elder Terence Tay** and **Loma Linda Chinese Church Choir**. They will bring us the sermon and special music.
- 詩歌練習將於今日下午 2 時在禮堂舉行。  
**Song Practice** will be held today at 2 pm at the Sanctuary.
- 運動晚會將於今晚六時於 Monrovia 舉行。詳情報名請與李貴好姊妹聯絡。  
**Gym Night** will be held at 6 pm tonight at Monrovia. See Maria Poon for details.
- 2020 教會退修會將在 5 月 15-17 日 Camp Cedar Falls 舉行。詳程稍後公佈。  
**2020 Church Retreat** is scheduled for May 15-17 at Camp Cedar Falls. More details later.
- 奇諾華人教會誠摯邀請您參加今日下午 3:30 舉行的成立組織教會十周年慶典。南加州區會會長沙勒撒牧師為主講嘉賓。晚宴將在儀式後立即舉行。歡迎參加、同沐主恩。  
Chino Valley Chinese SDA Church cordially invites you to its **10<sup>th</sup> church anniversary celebration** today at 3:30 pm. Guest speaker is Elder Velino Salazar, president of SCC. Dinner will follow immediately after ceremony.



基督復臨安息日會  
羅省粵語教會  
Los Angeles Cantonese  
Seventh-day Adventist Church  
**2020 年 1 月 11 日 January 11, 2020**



☀️《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast			
環節	主持	本週一 (1/06)	下週一 (1/13)
健康生活	Maria, Rosana, Peter	有益腦部的食物 (重播)	新年 SMART 目標
社會透視	Cecil	日期格式	東方次序
空中花園	Tim, Megan, Jeffery	聖餐禮的意義 (1)	聖餐禮的意義 (2)
收聽網址： <a href="https://awr.org/program/yuesc_awr/">https://awr.org/program/yuesc_awr/</a> 或 <a href="https://www.linguaspirita.net/cantonese">https://www.linguaspirita.net/cantonese</a> 討論： <a href="http://www.facebook.com/SunshineCantonese">http://www.facebook.com/SunshineCantonese</a> 蘋果 iPhone、iPad 可進入 Podcasts 搜尋和訂閱，iTunes 也可找到。			

時間 Time	活動 Activity	場地 Venue	負責人 Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	曾抑瑜 Yvonne Tang
	兒童聖經班 Children Sabbath	副堂 Chapel	王珊珊 Shan Shan Wang
	合班 Combined Class	副堂 Chapel	蘇美顏 Lana Lui
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 鄭文風 Terence Tay
12:30 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	副堂 Chapel	會眾 Congregation

下安息日 (1 月 18 日) 當值表 On Duty for Next Sabbath			
Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 粵語崇拜	
司會 Chairperson	詹綺玲 Elaine Leung	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
禱告/讀經 Prayer/Scripture	朱盈欣 Delia Chu	司會 Chairperson	蘇美顏 Lana Lui
聖工消息 Mission Story	陳越愛 Ai Broyles	証道 Sermon	陳韋豪 Jeffery Chan
特別音樂 Special Music	彭汝漢 Jimmy Pang	牧養禱告/讀經 Intercession/Scripture	陳越珍 Rebecca Hong
分班 Combined Class	成人班：陳越慶 研經班：詹綺玲	執事 Deacon/Deaconess	馬錫強 Cecil Ma 李從基 Walter Li

**日落時間 Sunset 天普市 Temple City：**今日 Today **5:01 pm** 下星期五 Next Friday **5:07 pm**  
聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City  
辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte  
郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634  
團契網站 Website: [www.lacantonese.org](http://www.lacantonese.org) 電郵 Email: [cantonesesda@gmail.com](mailto:cantonesesda@gmail.com)  
Facebook: [facebook.com/cantonese.sda](https://facebook.com/cantonese.sda) 受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church  
**粵語部堂牧 Pastor (Cantonese):**  
陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821 / 王溢中牧師 Y.C. Wong  
**英語部堂牧 Pastor (English):**  
游建睿長老 Miles Yu 626-536-3934 / 胡傳沂傳道 Aidan Wu 323-629-0799



### 聯合崇拜聚會

#### Combined Divine Worship

11:00

司會 Chairperson: 陳禮華 Sheridan Broyles  
 司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran  
 翻譯 Interpreters: 馬錫強 Cecil Ma, 曾秀鶯 Alyce Tan  
 詩歌頌讚 C165-165/E286 奇哉生命之道 敬拜組  
 Song *Wonderful Words of Life* Praise  
 Service C102-029/E240 美哉主耶穌 *Fairest Lord Jesus* Team  
 C495-495/E495 靜穆美地 *Near the Heart of God*

三一頌 C497-497/E694/G815 讚美上帝 會眾  
 Doxology *Praise God From Whom All Blessings* Congregation

呼召禱告 鄭文風  
 Invocation Terence Tay

司會致辭 陳禮華  
 Welcome Sheridan Broyles

崇拜詩 C014-014/E027/G169 歡欣感恩 會眾  
 Hymn of Praise *Rejoice, Ye Pure in Heart* Congregation

代禱/牧養禱告 C498/E684/G641 請聽我祈禱 胡傳沂  
 Testimony/Intercession *Hear Our Prayer, O Lord* Aidan Wu

報告 陳禮華  
 Announcement Sheridan Broyles

奉獻 區會發展捐 蘇仲鳴 Andy Su  
 Offering Conference Developing Ministries 張家誠 Leo Zhang  
 (什一或傳道人基金請用捐款信封註明)

奉獻詩歌 羅馬琳達華人教會詩班  
 Offertory *For the Beauty of the Earth* Loma Linda Chinese Church Choir

讀經 腓立比書 3:19 陳雅妍  
 Scripture Reading *Philippians 3:19* Briana Tran

特別音樂 羅馬琳達華人教會詩班  
 Special Music *Guide Us, O, Thou Great Jehovah* Loma Linda Chinese Church Choir

證道 試探與節制 鄭文風  
 Sermon *Temptation and Temperance* Terence Tay

回應詩 C182-388 完全奉獻 會眾  
 Hymn of Response E309/G596 *I Surrender All* Congregation

祝福 陳禮華  
 Benediction Sheridan Broyles

祝福頌 主賜福你 會眾  
 Benediction Hymn *Zyu Ci Fuk Nei* Congregation



### 安息日學 Sabbath School

10:00

主理 曾抑瑜  
 Superintendent: Yvonne Tang  
 開會詩 C392-276/E539 自幼尋求主 會眾  
 Opening Hymn *I Will Early Seek the Saviour* Congregation  
 禱告 蘇仲鳴  
 Prayer Andy Su  
 聖工消息 教會興起的奇蹟 張家誠  
 Mission Story *Miracle Church* Leo Zhang  
 讀經 但以理 1:17 蘇仲鳴  
 Scripture Reading Daniel 1:17 Andy Su

存心節：這四個少年人，上帝在各樣文字學問上賜給他們聰明知識；但以理又明白各樣的異象和夢兆。（但 1:17）

#### 兒童聖經章節 Children's Bible Verse: (箴言 Proverbs 23:25)

你要使父母歡喜，使生你的快樂。

Make your father and mother happy. Give your mother a reason to be glad.

活動 Program	時間 Time	場地 Venue	註 Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三 晚上六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	副堂 Chapel	給管家的勉言 第三章 (626) 800-3583
口琴班 Harmonica Class	安息日 下午三時 Sabbaths 3:00 pm	禮堂 Sanctuary	每月第一及第三安息日 1st & 3rd Sabbaths
夏威夷小結他 Ukulele Class	安息日 下午三時 Sabbaths 3:00 pm	副堂 Chapel	每安息日 下午 Every Sabbath afternoon
結他班(初級) Guitar Class (Beginner's)	安息日 下午四時 Sabbath 4:00 pm	教會辦公室 Church Office	每安息日 下午 Every Sabbath afternoon
結他班 Guitar Class	安息日 下午四時 Sabbath 4:00pm	禮堂 Sanctuary	每安息日 下午 Every Sabbath afternoon
團契 Can-Joy Fellowship	待定 To Be Determined	禮堂 Sanctuary	待定 To Be Determined

#### 每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Broyles, Ai 陳越愛 (家人)	Lam, Carol 林寶玉 (家人)	Feng, Gary 馮嘉偉 (家人)	Chan, Pamela 陳擘 (家人)	Poon, Gary 盤衛強 (家人)	Tseng, Sylvia 郭四德